



СОДЕРЖАНИЕ

Пункт 9 повестки дня:

Общие прения (продолжение)

Выступление г-на Ч. Д. Молапо (Лесото)	669
Выступление г-жи Сёдер (Швеция)	675
Выступление г-на Макауи (Судан)	678
Выступление г-на Хубаша (Объединенные Арабские Эмираты)	682

Председатель: г-н Гамильтон Ширли
АМЕРАСИНГХЕ (Шри Ланка).

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Общие прения (продолжение)

1. Г-н Ч. Д. МОЛАПО (Лесото) (*говорит по-английски*): Позвольте мне, г-н Председатель, от имени моей делегации передать вам самые искренние поздравления по поводу вашего единодушного и заслуженного избрания на пост Председателя тридцать первой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Ваши выдающиеся качества как руководителя и ваш огромный дипломатический опыт хорошо известны всем нам. Мы убеждены, что ваши неустанные и целенаправленные усилия как Председателя третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву принесут большую пользу нашей работе. Тридцать первая сессия Генеральной Ассамблеи — это знаменательное событие для движения неприсоединившихся стран. Королевству Лесото особенно приятно, что Председатель этой сессии не только выдающийся и заслуженный деятель Организации Объединенных Наций, но и замечательный представитель неприсоединившихся стран и стран Содружества.

2. Я хотел бы также выразить признательность моей делегации вашему уважаемому предшественнику, премьер-министру Люксембурга г-ну Гастону Торну за его блестящую работу на посту Председателя тридцатой сессии Генеральной Ассамблеи.

3. Мне также приятно приветствовать Республику Сейшельские Острова, чье вступление в члены этой Организации мы с радостью поддержали. Сейшельские острова — это страна, с которой мы имеем братские отношения. Мы уверены, что она внесет свой вклад в решение основных проблем,

стоящих перед малыми государствами — членами этой Организации.

4. Мы глубоко сожалеем, что республики Ангола и Вьетнам не были приняты в Организацию Объединенных Наций вследствие возражений некоторых государств-членов. В интересах универсальности членского состава нашей Организации мы искренне надеемся, что эти две республики получат возможность занять свои места среди нас в самом ближайшем будущем.

5. Неудивительно, что повестка дня этой сессии Генеральной Ассамблеи содержит так много актуальных и неотложных вопросов. Действительно, это характерная черта современной жизни — человек проник в космос, а в то же самое время на этой планете он создает проблемы огромных масштабов, которые ставят под сомнение само понятие прогресса. Все те вещества, которые поддерживают жизнь на Земле: воды рек и морей, сельскохозяйственные земли, воздух, которым мы дышим, — все это осквернено человеком.

6. Шествие человечества к XXI веку проходит на фоне его совершенной неспособности решить проблемы мира.

7. На Ближнем Востоке народ Палестины продолжает находиться в полной зависимости от ситуации, несущей угрозу всему миру. В 1974 году Генеральная Ассамблея приняла весьма мудрое решение по палестинскому вопросу [резолюция 3236 (XXIX)]. Двадцать девятая сессия Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций признала, наконец, что обращение с палестинским народом как с беженцами является несправедливым. Своей резолюцией 3236 (XXIX) Организация Объединенных Наций, наконец, признала основные права человека за народом, который уже более 30 лет был лишен родины и мира. Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ не снимает ответственности с Организации Объединенных Наций за решение вопроса о народе Палестины.

8. Мое правительство признает в качестве основополагающего принципа право Израиля на существование. В то же время мое правительство не признает право на существование какого-либо народа Ближнего Востока в ущерб другим народам. Мы не можем признать захват территорий других государств по соображениям безопасности. Мое правительство не может также признать и экономических, социальных или политических изменений на завоеванных территориях ни под каким предлогом.

9. Что касается Азии, то мир в Юго-Восточной Азии омрачается тем, что корейский вопрос еще не решен. В 1973 году Генеральная Ассамблея приняла текст, представляющий собой согласованное мнение¹ относительно того, что Северная и Южная Корея должны продолжать диалог с целью урегулирования нерешенных проблем в отношениях между двумя частями Кореи. Ясно, что консенсус 1973 года — это наиболее надежная основа для урегулирования корейского вопроса, и я хотел бы выразить признательность моей делегации двум сторонам за достигнутую ими договоренность о снятии этого вопроса с повестки дня сегодняшней сессии, а также за их готовность продолжить диалог.

10. Экономическое неравенство по-прежнему подрывает усилия развивающихся стран, направленные на улучшение условий жизни своих народов. Новый международный экономический порядок, принятый Организацией Объединенных Наций в 1974 году, пробудил надежду у миллионов людей развивающегося мира. В то же время неспособность Организации Объединенных Наций претворить этот порядок в жизнь привела к усугублению бедности, беспомощности и разочарования в «третьем мире». Как заявил недавно президент Всемирного банка, в мире один миллиард человек живет в бедности. Как сказал г-н Макнамара:

«Почти 900 миллионов человек живут на доходы, составляющие менее чем 75 долларов в год, в грязи, голоде и безнадежности. Это совершенно обнищавшие люди, живущие в положении, не достойном человека. Абсолютное обнищание — это такое существование, которое настолько ограничено гнетом неграмотности, недоедания, болезней, высокой детской смертности и небольшой продолжительности жизни, что жертвы этого положения не могут даже продолжать свой род»².

11. Еще не высохли чернила на резолюции о новом международном экономическом порядке. Обездоленные мира не просят, чтобы им улучшили условия жизни. Они не просят подачек, они просят предоставить им возможность помочь самим себе. Миллионы людей государств — членов этой Ассамблеи живут в беспросветной бедности в глухих сельскохозяйственных районах мира. Миллионы других живут в условиях суровой бедности городских гетто, в лачугах, в жестяных домишках Южной Африки, Родезии, Намибии. Нет страны, которая была бы гарантирована от проблемы бедности сельских и городских районов. И не нужно обладать особым воображением, чтобы понять, что, если мы не сосредоточим нашу энергию и наши умственные усилия на решении этой проблемы, гетто мира окажут самое губительное влияние и на городских богачей; точно так же сельская беднота мира окажет пагубное влияние на сельских богачей.

¹ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать восьмая сессия, Дополнение № 30*, стр. 31.

² См. Robert S. McNamara, *Address to the Board of Governors* (Washington, D. C., World Bank, 1975), p. 13.

12. На карту поставлена сама структура международного общества. Швы этой структуры уже расползаются из-за эгоизма богатых, направляющих капитал и технику развивающемуся миру на условиях, которые грубо оскорбляют достоинство народов «третьего мира».

13. В этой связи мое правительство поддерживает призыв президента Всемирного банка о том, чтобы развитые страны поскорее закончили переговоры — к марту 1977 года, с тем чтобы менее развитые страны, такие как Лесото, могли рассчитывать на временное финансирование во избежание каких-либо остановок притока ресурсов от Агентства международного развития.

14. Мирный международный порядок находится под угрозой того, что некоторые прибрежные государства проявляют тенденцию не допускать к морю и к богатствам океана страны, не имеющие выхода к морю.

15. Мое правительство приняло активное участие в работе третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву, потому что мы считаем, что эта историческая Конференция должна выработать право, основанное на справедливости и равноправии, для более чем двух третей нашей планеты и ее ресурсов. Однако мы разочарованы медленным прогрессом в работе этой Конференции. Мы надеемся и верим, что следующая сессия будет плодотворной и примет общеприемлемую конвенцию. Как представители страны, которая находится в еще более невыгодном положении, чем остальные страны, не имеющие выхода к морю, мы благодарны за то, что эта конвенция утвердит и сформулирует право свободного доступа к морю и от моря для стран, не имеющих выхода к морю. Мы надеемся и верим, что прибрежные государства признают право стран, не имеющих выхода к морю и находящихся в невыгодном географическом положении, участвовать на равной основе с прибрежными государствами в освоении ресурсов районов, находящихся вне территориальных вод, составляющих 12 морских миль. Что касается вопроса о ресурсах за пределами национальной юрисдикции, то мы надеемся, что Конференция выработает экономически жизнеспособный режим, который принесет ощутимые блага всему человечеству. Мы хотели бы, чтобы Конференция утвердила принцип распределения ресурсов района на основе потребностей, причем особое внимание при этом должно быть уделено странам, не имеющим выхода к морю.

16. В связи с вышесказанным позвольте мне остановиться на вопросах юга Африки. Юг Африки фигурирует в повестке дня Генеральной Ассамблеи уже более 25 лет. Это район, который способен вызвать весьма трагические последствия для всего международного сообщества.

17. Моя страна находится не на периферии юга Африки, она находится в центре этого района. Таким образом, интересам моего правительства, моего народа прямо угрожает создавшееся поло-

жение на юге Африки. Я говорю о юге Африки не как наблюдатель, не как свидетель, а как непосредственно заинтересованный человек.

18. Юг Африки — это район, богатый природными ресурсами. Этот район имеет все полезные ископаемые, которыми пользуется человек. Район настолько богат сельскохозяйственными ресурсами, что то, что дети по-прежнему умирают на юге Африки из-за недоедания, является преступлением. По своим людским ресурсам юг Африки так потенциально богат, что он таит в себе обнадеживающие перспективы для всего мира и для развития африканского континента.

19. Из всех районов мира ни один не имеет такой замечательной возможности продемонстрировать единство рода человеческого, независимо от расы, религии или пола, как юг Африки. Однако возможности юга Африки сегодня омрачаются тучами расизма. Юг Африки сегодня не может быть примером расовой гармонии для мира. Он, наоборот, служит примером расовой ненависти и таит в себе возможность катастрофы. Юг Африки является примером не гуманности, а скорее ее отрицания.

20. В Южной Африке, в Намибии, в Зимбабве отказ белого меньшинства признать основные права африканского большинства превратился в своего рода догму, в официально признанный расизм, то есть апартеид.

21. Из всех зол, которые человек может навлечь на себя, нет большего зла, чем расизм. Гений науки привел человечество к эре, которая таит огромные возможности для человечества. Но человек все же не может изменить цвет своей кожи. И нет необходимости в том, чтобы человек приобрел такую способность.

22. На протяжении истории человечества стремление человека к свободе принимало различные формы, так же как и тирания принимала новые формы и проявления. Иногда тираном была церковь, и даже сегодня люди гибнут вследствие религиозной нетерпимости. Иногда тиран выступал как феодальный монарх. Сегодня тиран — расовая ненависть.

23. Пятнадцать лет назад мужчины и женщины Шарпевиля погибали от пуль расизма.

24. Несколько месяцев назад дети Соуэто оказались перед дулами таких же винтовок.

25. Резня в Соуэто, в Ланге и в других поселениях черных Южной Африки является ярчайшим свидетельством жестокости апартеида.

26. Могилы черных детей Южной Африки, умерших от рук южноафриканской полиции, навсегда останутся символом бессмысленности расизма.

27. В прошлом году белые руководители Южной Африки обратились к миру с просьбой дать им какой-то период времени, за который в Южной Африке произойдут перемены. Выстрелы в Соуэто ясно свидетельствуют о том, насколько далеко

белые лидеры Южной Африки зашли в осуществлении перемен. Они переступили границы здравого смысла.

28. Если сегодня африканская молодежь Южной Африки готова взяться за оружие, то это только потому, что слишком долго жизнь ее подвергалась жестокостям расизма и достоинство и самоуважение родителей отрицалось правлением белого меньшинства.

29. Как африканец я не считаю, что при помощи насилия можно решать проблемы людей, и тем не менее насильственная борьба часто является единственной возможностью угнетенных народов. Иронией нашего времени является то, что ПАИГК³, МПЛА⁴, ФРЕЛИМО⁵ в своей ожесточенной борьбе за свободу Гвинеи-Бисау, Анголы и Мозамбика создали те самые условия, которые сегодня позволяют народу Португалии пользоваться правом свободы слова, свободы собраний и участия в управлении государством.

30. Даже белые меньшинства юга Африки получают основные свободы в результате усилий и жертв освободительных движений юга Африки. В этом смысле борьба молодежи Зимбабве, Намибии и Южной Африки имеет очень большое значение. Эта борьба ведется прежде всего в интересах установления законности и основ нравственности.

31. Мое правительство и народ Лесото не считают, что они пользуются монополией на мудрость в отношении того, каким образом может быть урегулировано положение в южной части Африки. Наоборот, мы понимаем, что народ Зимбабве, правительство Соединенного Королевства и Организация Объединенных Наций должны будут решить проблему Родезии.

32. Мое правительство приняло к сведению недавние инициативы Великобритании и Соединенных Штатов в отношении Родезии. Мы также приняли к сведению решение британского правительства в качестве юридически управляющей державы в Родезии созвать конференцию в этом месяце. По мнению моего правительства, повестка дня этой конференции должна касаться в основном вопроса о передаче конституционной власти большинству населения Зимбабве.

33. Не требуется особой дальновидности, чтобы признать, что успех англо-американской инициативы прежде всего зависит от успехов, достигнутых освободительным движением Зимбабве. Заслуга в прекращении правления мятежника Смита будет принадлежать прежде всего народу Зимбабве. Именно ему должны мы выразить признательность за усилия, направленные на прекращение одиннадцатилетнего засилья незаконного режима Смита в Родезии.

34. Освободительное движение Зимбабве, молодежь Зимбабве, которую истребляли мятежники

³ Африканская партия независимости Гвинеи и Островов Зеленого Мыса.

⁴ Народное движение за освобождение Анголы.

⁵ Фронт освобождения Мозамбика.

Смита, те, кто взял на себя ответственность за вооруженную борьбу против режима Смита и его сторонников, — вот подлинные герои недавней родезийской драмы.

35. После ожесточенной борьбы, которую вел народ Зимбабве, после 11 лет страданий под гнетом мятежного режима Смита народ Зимбабве имеет полное и неотъемлемое право на основные свободы и правление большинства сегодня, а не еще через два года компромиссов с теми, кто несет ответственность за лишение народа его свобод в течение столь длительного времени. Никакое правительство, кроме правительства Зимбабве, не обладает более каким-либо моральным авторитетом, чтобы диктовать условия, касающиеся времени осуществления основных прав народа Зимбабве. Мятежники Смита не должны также участвовать в каких-либо переговорах об оказании финансовой помощи Зимбабве.

36. Основные принципы морали требуют, чтобы именно народ Зимбабве, который страдал столь много и столь долго, получил любую внешнюю помощь, которая будет оказана Зимбабве. Сейчас, когда победа близка, народ Зимбабве должен проявлять бдительность против иностранных элементов, которые неизбежно попытаются сеять смуту и подрывать стабильность, мир и независимость Зимбабве.

37. Что касается Намибии, то мы признаем, что Народная организация Юго-Западной Африки [СВАПО], Организация Объединенных Наций и народ Намибии несут прямую ответственность за прекращение незаконной оккупации Южной Африкой этой территории. СВАПО уже продемонстрировала свою решимость прибегнуть к вооруженной борьбе для освобождения Намибии от южноафриканского контроля. С другой стороны, СВАПО выразила готовность принять участие в трехсторонних переговорах с Организацией Объединенных Наций и правительством Южной Африки, направленных на прекращение незаконной оккупации Южной Африкой Намибии, что свидетельствует о государственной мудрости ее руководителей.

38. Правительство Южной Африки обязано принять предложение СВАПО. Решение проблемы Намибии будет найдено не в ходе дискуссий на конференции в Турнхалле, а явится лишь результатом контактов с подлинными и законными руководителями народа Намибии.

39. Г-н Форстер должен признать, что политическая мудрость диктует необходимость вести переговоры с руководством СВАПО, а не с теми, кто претендует на руководство народом Намибии.

40. Признавая сложность проблемы, мое правительство считает, исходя из реального положения вещей и требований здравого смысла, что народ Южной Африки должен сам решить проблему апартеида. В то же время мое правительство несет самую прямую ответственность по вопросу о Южной Африке в целом.

41. Первая забота моего правительства заключается в том, что правление белого меньшинства и расизм — это столь очевидное зло, что любой человек доброй воли, любой нравственный человек должен испытывать негодование. Далее, мое правительство имеет несомненное право защищать жизнь и благосостояние народа Лесото. А расовая война на юге Африки создаст колоссальные проблемы для любого правительства.

42. В Шарпевиле 37 человек среди убитых были гражданами Лесото. Когда винтовки апартеида открывают свой смертоносный огонь, среди мишеней всегда оказываются и мои соотечественники.

43. Агенты южноафриканского правительства вопиющим образом нарушают международное право и основные принципы отношений между государствами и даже суверенитет моей страны. Южноафриканская полиция неоднократно незаконно вторгалась на территорию моей страны и похищала южноафриканских беженцев, живущих в Лесото. Под прикрытием ночи они осуществляли свою гнусную деятельность. Они превратили границу между Лесото и Южной Африкой в мишень и ведут стрельбу по гражданам Лесото. Они создали в Южной Африке такой климат, который побудил даже рядовых белых в этой стране поверить, что граждане Лесото — это законная мишень для оскорблений и нападений и что они не имеют никаких прав, даже права на жизнь.

44. Я не хочу останавливаться на подробностях каждого инцидента, спровоцированного агентами южноафриканского правительства в отношении Лесото. В то же время я обязан проинформировать эту Ассамблею о том, что мое правительство страдает от постоянных провокаций, совершаемых правительством Южной Африки.

45. Слишком долго мое правительство занималось спокойной дипломатией. Слишком долго мы надеялись, что власти Южной Африки поймут, что деятельность их агентов может создать весьма опасное положение на юге Африки. Мое правительство сейчас признает, что эта непрекращающаяся деятельность направлена на то, чтобы запугать народ Лесото и добиться таким образом от него покорности и послушания со стороны моего правительства. В ответ на эти провокации мое правительство заявляло решительные протесты правительству Южной Африки.

46. Нас не удастся утратить. Нас не удастся запугать. Мы никогда не согласимся ни с какой ситуацией, которая была бы направлена на ограничение нашей независимости и компрометацию суверенитета Лесото.

47. Мое правительство не может оставаться безучастным в такой ситуации, которая непосредственно затрагивает его граждан и их благосостояние. Мое правительство твердо привержено принципу невмешательства во внутренние дела других государств. Однако мое правительство не может согласиться с тем, чтобы какое-либо правительство на юге Африки имело право создавать условия, которые представляли бы собой угрозу миру на

юге Африки, или развязывать расовую войну во имя дискредитировавших себя концепций расового превосходства.

48. В 1974 году народу Лесото была предоставлена редкая честь вручить посмертную награду Организации африканского единства [ОАЕ] великому южноафриканскому лидеру и лауреату Нобелевской премии мира, вождю Альберту Лутули. Народ Лесото взял на себя почетную миссию вручить эту награду как выражение наших мирных намерений в отношении всего народа Южной Африки.

49. Мое правительство никогда не отрицало прав белого меньшинства. Однако моя страна никогда не согласится с отрицанием основных прав африканского большинства на юге Африки.

50. Шесть лет назад премьер-министр моей страны г-н Леабуа Джонатан предложил провести дискуссию между белыми меньшинствами и независимой Африкой на основе Лусакского манифеста о южной части Африки⁶. Сейчас эта дискуссия продолжается на основе Дар-эс-Саламской декларации о южной части Африки⁷. Африка на основе своих глубоко гуманных убеждений продолжает предлагать белым меньшинствам последний шанс предотвратить расовую войну. Время уже не на стороне несправедливых, оно на стороне тех, кто борется за свободу. Сегодня диалог между независимой Африкой и белыми меньшинствами имеет почти второстепенное значение по сравнению с вопросом о расовой конфронтации. Я признаю, что для создателя апартеида г-на Фервурда было актом политического благородства встретиться с премьер-министром моей страны в 1965 году. Я понимаю и мудрость г-на Форстера, его преемника, который продолжает эти встречи. Никто не может приуменьшить мужество, проявленное г-ном Форстером, когда он встретился с президентом Каундой и с руководителями Зимбабве у водопада Виктория в феврале этого года. Однако мосты к диалогу для достижения мира, справедливости и основных прав человека будут создаваться не у водопада Виктория. Они не будут также наводиться между Преторией и столицами независимой Африки. Мосты для достижения справедливости, для проведения любого серьезного диалога должны наводиться между островом Роббен и Кейптауном.

51. Лидерам белых меньшинств я могу сказать следующее: как политики вы проявили много умения в организации встреч с руководителями независимой Африки. Ваша задача всегда заключалась в том, чтобы проявить государственную мудрость. Высвободите юг Африки из мертвой хватки расизма. Проявите политическую волю к тому, чтобы избавить юг Африки от расистов. Слишком многое поставлено на карту для всех

⁶ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать четвертая сессия, Приложения, пункт 106 повестки дня, документ A/7754.*

⁷ Принята Советом министров Организации африканского единства на его девятой чрезвычайной сессии, состоявшейся 7—10 апреля 1975 года.

нас, для наших потомков, для человечества, чтобы внутренние политические соображения могли диктовать исход нашей судьбы и мира на юге Африки.

52. На прошлой неделе народ Лесото отпраздновал десятую годовщину независимости от колониального гнета. Независимость для любой страны — это великое дело. Однако независимость для страны, которая является анклавом в Южной Африке, — это гораздо большее. Последние десять лет Лесото является островом свободы в море расизма. Мы — остров спасения для жертв репрессий и апартеида. Даже сегодня дети Соуэто ищут политического убежища в Лесото.

53. Ни один из тех, кто следит за событиями на юге Африки, не может не заметить огромного контраста между Лесото и Южной Африкой. Лесото — это не расовое государство, в то время как в Южной Африке господствует система, превращающая в беженцев даже школьников. Страна басуто выковывалась в тяжелых испытаниях войны на юге Африки. Народ басуто состоит фактически из всех этнических групп, существующих на юге Африки. Поэтому для нас является традицией, обычной обязанностью давать прибежище лицам, бегущим от преследований. В то же время последние события на юге Африки угрожают исчерпать нашу способность продолжать оказывать гуманитарную помощь жертвам апартеида. В этих обстоятельствах Генеральная Ассамблея несет ясное обязательство помочь моему правительству и позволить нам продолжать оказывать помощь голодным, уставшим и преследуемым в Южной Африке.

54. Несмотря на наше географическое положение и наши проблемы, в течение первых 10 лет независимости мы добились значительного экономического прогресса Лесото. Мое правительство создало более двадцати новых отраслей промышленности, ни одной из которых не существовало в 1966 году. Сегодня Королевство Лесото не является более рынком заложников для зарождающейся южноафриканской промышленности. Мы более не являемся также лишь источником дешевой рабочей силы для южноафриканской промышленности.

55. Я должен, однако, откровенно признать, что пребывание более 40 процентов нашей рабочей силы в Южной Африке продолжает представлять собой наиболее критическую проблему для моей страны. Система миграции рабочей силы неудовлетворительна в своей основе, поскольку она приводит к подрыву семейной жизни, не предоставляя каких-либо компенсирующих благ для рабочих-мигрантов. Это проблема не только моей страны. Однако миграция рабочей силы в Южную Африку представляет собой проблему, связанную с лишением рабочих-мигрантов их самых основных прав человека.

56. Лесотские шахтеры живут в Южной Африке в бараках в условиях, унижающих их человеческое достоинство. Их семьям не разрешают при-

соединяться к ним. В наше время, когда права женщин признаются почти повсеместно, жены наших шахтеров в Южной Африке лишены основного права — жить со своими мужьями — на периоды от 9 месяцев до 2 лет. Шахтеры работают по контрактам столь небольшой продолжительности, что они не предусматривают повышения их разрядов, потому что по истечении срока любого контракта их рассматривают в качестве вновь набранных рабочих. Эти контракты не предусматривают также никаких пенсий или выходных пособий. По южноафриканским законам шахтеры лишены основного права любого рабочего вступать в профсоюзы и бороться за лучшие условия труда.

57. В нынешних обстоятельствах у моего правительства ограничено право выбора. С помощью Всемирного банка мы занимаемся серьезным изучением возможностей использования этой рабочей силы в экономике Лесото. Ясно, что, для того чтобы подобные усилия увенчались успехом, потребуются большие капиталовложения в экономику моей страны с целью увеличения рабочих мест в Лесото. В краткосрочном плане мы продолжаем убеждать главных работодателей нашей рабочей силы, включая иностранных инвесторов в Южной Африке, в необходимости обеспечения удовлетворительной заработной платы для наших рабочих в условиях, не ущемляющих их основные права человека.

58. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы подтвердить здесь, в Организации Объединенных Наций, срочную необходимость созвать конференцию под эгидой Отдела прав человека Организации Объединенных Наций для рассмотрения вопроса о миграции рабочей силы во всей его полноте и для формулирования общих принципов, которые явятся основой конвенции по защите прав рабочих-мигрантов.

59. С этой трибуны я хотел бы также поблагодарить систему Организации Объединенных Наций и государства — члены Организации Объединенных Наций за помощь, оказанную моей стране, и за проявленную ими заботу об укреплении нашей независимости.

60. Во втором десятилетии нашей независимости мы будем продолжать рассчитывать на поддержку Организации Объединенных Наций, поскольку, по всей вероятности, предстоящие 10 лет будут для нас наиболее трудными. Правительство Южной Африки уже заявило о своем намерении окружить мою страну бантустанами. Правительство моей страны неоднократно осуждало систему бантустанов и осуждало балканизацию Южной Африки в качестве решения проблемы апартеида. Политика бантустанов настолько лишена искренности или какого-либо рационального оправдания и настолько является расистской по самой своей сути, что не может быть основой урегулирования вопроса об апартеиде.

61. Дни политики бантустанов сочтены, поскольку она не пользуется поддержкой народа Южной

Африки. Даже некоторые руководители бантустанов уже заявили о своей оппозиции этой политике. Это политика, которая сформулирована без всяких консультаций с непосредственно затрагиваемым ею народом, с большинством африканского народа Южной Африки. В то же время правительство Южной Африки высокомерно продолжает осуществление этой политики. Это правительство сейчас заявило о своих планах предоставить независимость Транскею. Мое правительство не согласится с любым планом, который нарушает территориальную целостность Южной Африки без согласия большинства населения Южной Африки. Окружение моей страны бантустанами имеет лишь одну цель — усложнить и без того трудное положение моей страны.

62. Те, кто несет ответственность за создание бантустанов, будут нести полную ответственность за трудности, которые неизбежно возникнут в результате создания этих бантустанов на наших границах и на территории, которая по справедливости принадлежит народу басуто.

63. Двадцатая сессия Генеральной Ассамблеи при рассмотрении вопроса о будущем Лесото в 1965 году имела проект резолюции, в котором, помимо прочего, предлагалось Генеральной Ассамблее просить Соединенное Королевство, тогдашнюю управляющую державу в Басутоленде, принять «немедленные шаги, направленные на возвращение коренному населению всей земли, отобранной у них под каким бы то ни было предлогом»⁸.

64. Обсуждение этого вопроса на двадцатой сессии отражало беспокойство народа Лесото в отношении тех частей территории Лесото, которые бывшая британская колониальная администрация несправедливо отдала Южной Африке.

65. Народ Лесото всегда считал, что значительные участки земли в южноафриканских провинциях Оранжевое свободное государство, Наталь и Капская провинция по справедливости должны принадлежать народу басуто. Народ Лесото по-прежнему требует возвращения этих земель.

66. Даже в тот момент, когда двадцатая сессия Генеральной Ассамблеи обсуждала этот вопрос, правительство Южной Африки лихорадочно пыталось договориться с тогдашней колониальной администрацией Лесото для официального утверждения передачи ему этой земли и для того, чтобы поставить правительство независимого Королевства Лесото перед свершившимся фактом.

67. В заслугу британскому правительству, которое находилось у власти в 1965 году, следует поставить тот факт, что оно категорически отказалось быть вовлеченным в эти усилия, направленные на то, чтобы лишить народ Лесото права голоса в окончательном решении этого вопроса.

⁸ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцатая сессия, Приложения*, пункт 23 повестки дня, документ A/6106, пункт 11.

68. В своем сообщении 1965 года правительство Южной Африки настойчиво предлагало британскому правительству «урегулировать все оставшиеся пограничные вопросы между Республикой и Басутолендом», и оно даже предложило создать совместную пограничную комиссию.

69. В 1968 году южноафриканские власти вновь подняли вопрос о создании совместной пограничной комиссии, но ввиду стремления Южной Африки создать бантустаны полномочия, предложенные для комиссии, были столь ограниченными, что давали ей возможность лишь рассматривать вопросы демаркации и создания ограждений в некоторых секторах границы между двумя странами, где существует неясность в отношении фактического расположения границы.

70. Мое правительство произвело обмен официальными письмами с правительством Южной Африки и провело переговоры на официальном уровне, направленные на решение вопроса о землях басуто.

71. Народ Лесото не заинтересован в создании ограждений и произвольных границ, он заинтересован в проведении обсуждения по существу вопроса о возвращении его земель.

72. Мое правительство не имеет каких-либо ирредентистских намерений в отношении Южной Африки.

73. Мое правительство согласилось с мнением, впервые выдвинутым Южной Африкой в 1965 году, о том, что все нерешенные пограничные вопросы должны урегулироваться в юридической комиссии. Это мнение соответствует нашему уважению права и необходимости того, чтобы вопросы о границах не добавлялись к уже и без того серьезной повестке дня, касающейся юга Африки.

74. В то же время мое правительство должно поставить этот вопрос в Организации Объединенных Наций.

75. Несомненно, создадутся трудности в результате того, что правительство Южной Африки односторонне прекратило обсуждение с моим правительством вопроса о территориях, которые бывшая колониальная администрация Лесото незаконно передала Южной Африке.

76. Прекращение этих дискуссий сопровождается постоянными посягательствами на остальную территорию Лесото. Лишь в прошлом году власти Южной Африки начали создавать метеорологическую станцию на территории Лесото.

77. Демарши моего правительства перед властями Южной Африки вызвали лишь контрпретензии Южной Африки на земли Лесото.

78. Мое правительство никогда не проводило политику, направленную на обострение и так уже напряженной ситуации на юге Африки. Поэтому мое правительство будет продолжать настаивать на том, чтобы власти Южной Африки убрали свои поселения с нашей территории. При поддержке

международного сообщества мы будем продолжать требовать, чтобы власти Южной Африки вновь вступили в двусторонние переговоры с моим правительством о землях, которые были незаконно им переданы.

79. Тем моим африканским братьям, которые поддерживают политику создания бантустанов, я хочу сказать следующее. Те, кто активно разрушает территориальную целостность Южной Африки, должны будут однажды нести ответ перед большинством населения Южной Африки за их действия. Народ Лесото не забудет, кто в настоящее время содействует оккупации территории Лесото. Лидеры бантустана должны признать фундаментальную правду: отказ от порочной политики является свидетельством мудрости руководителей, важнейшим патриотическим долгом и самой убедительной защитой свободы народов юга Африки.

80. Положение на юге Африки требует срочного внимания Организации Объединенных Наций; поскольку оно представляет угрозу миру и международной безопасности, Совет Безопасности прямо призван осуществить свои полномочия в соответствии с Уставом; международное сообщество также несет ответственность за освобождение этого района Африки от бича расизма и бесправия человека, избавление народов юга Африки от трагедии войны и обеспечение для большинства населения юга Африки возможности добиваться духовного раскрепощения.

81. Г-жа СЕДЕР (Швеция) (*говорит по-английски*): Позвольте мне прежде всего выразить удовлетворение шведского правительства по поводу избрания вас Председателем данной Ассамблеи. Ваше избрание отражает не только уважение международного сообщества к вам, оно также свидетельствует и о значимости движения неприсоединения в международной политической деятельности.

82. Мое правительство также хочет передать Генеральному секретарю благодарность за его энергичные и терпеливые усилия по содействию делу мира. Мы надеемся, что Организация Объединенных Наций будет иметь почетную возможность вновь пользоваться его услугами в последующие годы, и я хотела бы заверить его в полной поддержке моим правительством в его важной работе.

83. Прежде чем я перейду к некоторым важным вопросам повестки дня Генеральной Ассамблеи, я хотела бы в свете недавних изменений в правительстве Швеции сказать несколько слов, чтобы изложить вам главные направления внешней политики Швеции.

84. Швеция проводит политику неучастия в союзах, направленную на сохранение нейтралитета в случае войны. Эту политику поддерживает все население Швеции. Мы уверены, что эта политика пользуется уважением и доверием других стран. Как и ранее, она будет проводиться с твердостью и неуклонно.

85. Швеция будет продолжать тесное и надежное сотрудничество с другими северными странами. Это сотрудничество имеет большое значение для каждого гражданина в наших странах. Оно вносит вклад в дело мира и в сохранение стабильности в нашей части мира.

86. Швеция будет прилагать усилия для обеспечения того, чтобы политика разрядки благоприятствовала всем странам. Вполне естественно, что мы подчеркиваем значение разрядки для развития мирных условий в Европе и для расширения сотрудничества между всеми европейскими странами. Совещание по безопасности и сотрудничеству в Европе, состоявшееся в Хельсинки, было важным шагом на этом пути. Мы будем стремиться к осуществлению всех частей Заключительного акта Совещания и к серьезному изучению всех возможностей для расширения сотрудничества.

87. Поддержка Организации Объединенных Наций является краеугольным камнем внешней политики Швеции. Организация Объединенных Наций должна быть организацией, где все государства мира имели бы возможность высказываться и защищать свои права и интересы. Это имеет особое значение для малых государств, которые хотят сохранить свою национальную независимость, развивая в то же время широкое международное сотрудничество.

88. Для того чтобы мир был прочным и долгим, должен быть достигнут прогресс в деле сдерживания гонки вооружений и сокращения вооружений. Швеция будет продолжать прилагать энергичные усилия к тому, чтобы достичь положительных результатов в работе по разоружению в Организации Объединенных Наций и на других международных форумах. Мы будем уделять особое внимание мерам, направленным на уменьшение риска катастрофы для человечества, то есть ядерной войны. Это предполагает требование того, чтобы ядерные державы прекратили все испытания ядерного оружия и продолжали в соответствии с положениями Договора о нераспространении ядерного оружия [резолюция 2373 (XXII), приложение] свои переговоры по эффективным мерам в направлении ядерного разоружения. Это предполагает также требование о том, чтобы все государства мира серьезно задумались над риском распространения ядерного оружия в страны, которые сейчас не владеют этим оружием и несут обязательства, связанные с этим риском. Если оборудование для производства атомной энергии и технологии передается из одной страны в другую, нужно найти средства для полного гарантирования того, что вся ядерная энергия в стране-получателе будет использоваться только для мирных целей.

89. Сегодня 300 млрд. долларов США используется ежегодно на военные цели. Вся помощь на развитие, предоставляемая богатыми странами бедным странам, составляет лишь $\frac{1}{15}$ этой суммы. Эти цифры говорят о трагически неправильном использовании колоссальных материальных и людских ресурсов мира, что создает несправед-

ливость как внутри государств, так и между ними. Более того, это не подводит нас ближе к нашей цели, то есть к большей военной безопасности. У нас имеются огромные ресурсы, которые могут быть использованы для создания нового международного экономического порядка. Все должны признать, что существует непосредственная связь между разоружением и развитием.

90. Роль Организации Объединенных Наций в области разоружения должна быть усилена. Первый шаг к этой цели уже был сделан.

91. Швеция приветствует идею о созыве специальной сессии Генеральной Ассамблеи, которая занималась бы лишь вопросами разоружения. Такая встреча позволит всем государствам — членам Организации Объединенных Наций внести свой вклад в стратегию для достижения подлинного разоружения. Если эта встреча будет хорошо подготовлена, она ознаменует собой начало новой и плодотворной эпохи в переговорах по данному вопросу — в конечном счете вопросу о жизни или гибели человечества.

92. Швеция будет принимать активное участие в усилиях по установлению более справедливых отношений между странами на различных стадиях их развития. Наше сотрудничество в области развития направлено на то, чтобы обеспечить социальную и экономическую справедливость и равенство в развивающихся странах. Мы считаем, что солидарность налагает обязательство на все богатые страны как на Востоке, так и на Западе претворить в жизнь идеи нового международного экономического порядка. Швеция и впредь постоянно будет принимать меры на национальном, а также на международном уровнях, которые могли бы привести нас ближе к этой важной цели.

93. Очевидно, что в интересах богатых стран сотрудничать с развивающимися странами, с тем чтобы уменьшить опасность конфронтации, которая в конечном счете может поставить под угрозу весь мир.

94. Мы хотим видеть ощутимые результаты тех переговоров, которые уже ведутся, и тех, которые находятся в стадии планирования в Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), в ходе диалога между Севером и Югом в Париже и на других форумах. Среди проблем, которые требуют решения, находятся проблемы стабилизации рынков сырьевых товаров, совместная ответственность за развитие в области энергетики, в глобальной перспективе учитывающее интересы всех государств, достижение планового задания Организации Объединенных Наций в 0,7 процента валового национального продукта для официальной помощи развивающимся странам до 1980 года, содействие торговле между промышленно развитыми и развивающимися странами и между самими развивающимися странами, а также облегчение тяжелого бремени государственных долгов, особенно беднейших развивающихся стран.

95. В долгосрочной перспективе все государства должны предпринять серьезные шаги по сохранению скудных ресурсов земли и принять обязательные меры по защите окружающей среды.

96. К числу других важных вопросов, которым мы должны уделить больше внимания и больше средств, относится развитие альтернативных источников энергии. Мы считаем, что для нас всех, и в не меньшей степени для развивающихся стран, очень важно принять участие в этих усилиях.

97. Нашей целью должно быть обеспечение стабильного экономического и социального прогресса и безопасности во всем мире. Действуя в духе международной солидарности, мы должны стремиться терпеливо и упорно к достижению нашей конечной цели — глобальной справедливости. Усилия, которые прилагаются в этом направлении в рамках движения неприсоединения, в частности шаги, предпринятые на недавно состоявшейся в Коломбо пятой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, высоко нами оцениваются и пользуются нашей поддержкой.

98. 1975 год был объявлен Международным годом женщины. Мы должны обеспечить, чтобы рекомендации, принятые конференцией в Мехико⁹, были претворены в жизнь. Наша деятельность по достижению равенства между мужчинами и женщинами не должна ограничиваться лишь отдельными мероприятиями; она должна пронизывать нашу повседневную работу среди государств-членов, а также в международных организациях.

99. Все государства — члены Организации Объединенных Наций приняли на себя обязательство защищать права человека. Это очень важная задача не только для обеспечения благополучия отдельных лиц, но также и для развития дружественных отношений между государствами и для того, чтобы избежать возникновения международной напряженности и кризисов. Поэтому очень печально, что народы во всем мире все еще страдают от отвратительных форм унижения и насилия.

100. Швеция будет оказывать неустанную поддержку борьбе против угнетения отдельных лиц или групп людей. Мы осуждаем любую форму преследования мужчин и женщин за их политические или религиозные убеждения или в силу их расового или этнического происхождения, где бы это ни имело место.

101. Руководствуясь этими общими принципами, по которым существует широкое согласие в Швеции, мы проводим активную внешнюю политику. Эти принципы будут также определять нашу позицию при обсуждении вопросов в различных организациях системы Организации Объединенных Наций.

⁹ См. Доклад Всемирной конференции в рамках Международного года женщины, Мехико, 19 июня — 2 июля 1975 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.IV.1).

102. Позвольте мне теперь изложить мнение правительства Швеции по некоторым вопросам, стоящим на повестке дня Генеральной Ассамблеи.

103. Прежде чем сделать это, я хотела бы от имени моего правительства тепло приветствовать Республику Сейшельские Острова, самого молодого члена Организации Объединенных Наций. Я хотела бы также выразить надежду на то, что Ангола и Вьетнам, которые добились независимости после долгой борьбы, скоро будут приняты в члены нашей Организации и получат возможность участвовать в нашей работе.

104. Угнетение черного большинства населения в Южной Африке, Зимбабве и Намибии справедливо осуждается различными органами Организации Объединенных Наций уже в течение многих лет. Систематическая расовая дискриминация, которая осуществляется там, находится в явном противоречии с Уставом Организации Объединенных Наций и является особенно отвратительным нарушением прав человека и его свобод. Эта система может поддерживаться только силой и приводит к постоянному и растущему насилию. Жестокие акты угнетения в Суэзо и в Ниасони этим летом свидетельствуют об отчаянии белых правителей. Швеция усилит свою поддержку борьбы за освобождение на юге Африки.

105. Швеция и многие другие государства охарактеризовали ситуацию в Южной Африке как угрожающую миру. Если нельзя достичь приемлемых результатов путем переговоров, то Совет Безопасности должен применить санкции для устранения этой угрозы. Прежде всего мы предложили, чтобы рекомендация о прекращении поставок оружия всех видов в Южную Африку¹⁰, которая уже принята Советом Безопасности, рассматривалась как обязательная. Подобная мера явилась бы выражением решительного осуждения политики Южной Африки всем международным сообществом.

106. Кроме того, Швеция готова поддержать реалистические предложения по дальнейшим мерам, включая запрещение новых иностранных инвестиций в Южной Африке и Намибии.

107. Черное население Зимбабве ведет долгую борьбу за осуществление своего законного требования о правлении большинства. Если это требование сейчас будет выполнено в результате переговоров, это вызовет глубокое удовлетворение в моей стране, которая искренне сочувствует борьбе черного населения за свои права. Все попытки отсрочить переход к правлению большинства увеличивают риск большего насилия.

108. В Намибии Южная Африка осуществляет свое незаконное правление и усиливает угнетение черного большинства. Южную Африку сейчас необходимо заставить признать решения, принятые Организацией Объединенных Наций, с тем чтобы Намибия могла наконец-то получить национальную независимость как унитарное государство.

¹⁰ См. резолюцию 282 (1970) Совета Безопасности.

СВАПО должна быть главной стороной в переговорах, направленных на поиск таких решений.

109. Отвратительная система апартеида в самой Южной Африке должна быть ликвидирована. Мы знаем, что все попытки к изменениям встречают отчаянное сопротивление. Белое меньшинство цепляется за свои экономические и политические привилегии. Именно в этом свете мы должны рассматривать планы по созданию так называемых независимых хоумлендов, другими словами, политику создания бантустанов. Швеция ни в коем случае не признает такие государства. Мы должны рассмотреть вопрос о том, не сможет ли Организация Объединенных Наций содействовать скорейшему проведению переговоров между всеми расовыми группами в Южной Африке, с тем чтобы подготовить почву для свободного от дискриминации и угнетения будущего для всех южноафриканцев, для блага всей страны. Учитывая сложившуюся сейчас ситуацию, мы должны продолжать свои усилия в Организации Объединенных Наций по достижению широкого консенсуса по мерам, которые могли бы положить конец апартеиду.

110. Другой проблемой, которая постоянно находится в центре внимания Организации Объединенных Наций, является ситуация на Ближнем Востоке. В течение прошлого года мы с большим беспокойством следили за трагической гражданской войной в Ливане. Война означает катастрофу для населения этой страны. Это является для нас серьезным напоминанием о том, что всеобъемлющее решение конфликта на Ближнем Востоке должно быть найдено безотлагательно. Шведское правительство считает, что урегулирование должно основываться на резолюциях 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности. Израиль и все другие государства в этом районе имеют право на национальное существование и целостность в рамках безопасных и признанных границ. Принцип недопустимости приобретения территории силой должен соблюдаться. Более того, должно быть твердо установлено, что законные национальные интересы палестинских арабов должны быть удовлетворены. Это включает их право на создание собственного государства, которое жило бы в мире с Израилем. Прежде всего необходимо немедленно установить контакты для достижения согласованного урегулирования. В противном случае риск новых вспышек насилия увеличится, что снова принесет ужасные страдания народам этого района.

111. Я уже подчеркивала важное значение, которое шведское правительство придает защите прав человека и свобод, а также основных экономических и социальных прав всех людей и всех групп общества. Мы будем активно бороться против применения пыток и других особо ужасных нарушений прав человека. В этой связи мы вспоминаем Чили и Южную Африку. Международное сотрудничество необходимо также для предотвращения захвата заложников, угона самолетов и других подобных отвратительных форм насилия.

Поощрение актов подобного рода и соучастие в них также заслуживают самого серьезного осуждения. Мы считаем, что Организация Объединенных Наций должна играть активную роль в борьбе с преступными актами такого характера. Организация Объединенных Наций должна рассмотреть вопрос об обращении с мужчинами и женщинами, которые во многих частях света брошены в тюрьмы за то, что они выразили неуродное кому-то мнение.

112. Мы приветствуем прогресс, который был достигнут в Женеве в деле выработки гуманитарных правил, применяемых в случае вооруженных конфликтов. Швеция надеется, что все страны скоро поймут, что полное запрещение использования некоторых особо жестоких видов оружия, таких как напалм, будет отвечать интересам всех стран. Как подчеркнула конференция в Коломбо, переговоры по этим вопросам должны быть ускорены.

113. В заключение я хотела бы еще раз заявить о готовности шведского правительства внести вклад в превращение ООН в организацию для самого широкого сотрудничества между всеми странами, с тем чтобы обеспечить безопасность для людей во всем мире и удовлетворить их самые основные потребности, то есть мир, свободу, равенство, социальную и экономическую безопасность. Если мы можем ясно продемонстрировать, что Организация Объединенных Наций служит этим целям, то эта всемирная Организация также завоеует доверие стран, неправительственных организаций, которые содействуют осуществлению принципов и идеалов Организации Объединенных Наций, а также отдельных граждан повсюду в мире. Это единственная основа, на которой мы можем строить будущую работу Организации Объединенных Наций.

114. Г-н МАКАУИ (Судан) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, мне хотелось бы в начале своего выступления выразить вам самые искренние поздравления по поводу вашего единогласного избрания на пост Председателя настоящей сессии. Я убежден в том, что благодаря вашим обширным познаниям и мудрости, а также неограниченной роли, которую играет ваша страна — Шри-Ланка в укреплении международного сотрудничества и взаимопонимания, эта сессия приведет к достижению новых побед нашей Организацией в деле обеспечения мира, взаимопонимания и сотрудничества между различными странами мира.

115. Мне хотелось бы также выразить признательность моей делегации вашему предшественнику г-ну Гастону Торну, премьер-министру Люксембурга, за его замечательный вклад в работу Ассамблеи в прошлом году. Мы также выражаем признательность Генеральному секретарю г-ну Курту Вальдхайму за его неустанные усилия и мудрое руководство, направленные на обеспечение того, чтобы деятельность этой Организации отвечала устремлениям ее членов, как этого требует Устав.

116. Я также с большим удовольствием приветствую от имени моей делегации находящуюся сегодня среди нас делегацию Республики Сейшельские Острова в качестве полноправного члена нашей Организации, и, выражая эти поздравления, я не сомневаюсь в том, что эта Республика будет позитивно содействовать нашим усилиям на международной арене по реализации наших высоких целей. В этой связи моя делегация искренне надеется на то, что делегации как Анголы, так и Вьетнама займут свои законные места среди независимых стран в соответствии с должным осуществлением принципа универсальности нашей Организации.

Заместитель председателя г-н Эрнандес (Доминиканская Республика) занимает место Председателя.

117. Прежде чем перейти к рассмотрению вопросов, стоящих на нашей повестке дня, позвольте мне выразить глубокую скорбь народа и правительства Демократической Республики Судан в связи с кончиной великого руководителя Китая, председателя Мао Цзэ-дуна, одного из гигантов нашего века, непревзойденные достижения которого содействовали реконструкции современного Китая.

118. Нет сомнения в том, что одним из ключевых вопросов, представляющих наибольший интерес для нашего континента и всего мира, является вопрос о Южной Африке и события, которые сейчас происходят там. От нашей Организации ожидают, в особенности на данной сессии, что она разработает формулу, которая полностью гарантирует осуществление принципов прав человека в этой части нашего континента, обеспечит достоинство африканцев и прекратит кровопролитие, которое происходит сейчас на улицах мужественного Соуэто, формулу, которая заклеит убийц африканцев и сторонников расовой дискриминации — серьезной болезни, которая была привнесена отвратительными режимами в современную цивилизацию. Если нам не удастся искоренить эту болезнь, то это будет позором для нашего и грядущих поколений.

119. Расовая дискриминация является коренной причиной ухудшения положения в Южной Африке; она поощряется и поддерживается существующими расистскими режимами, с тем чтобы иметь возможность использовать грубую силу против черного большинства на юге Африки. Поэтому вполне очевидно, что ликвидация апартеида и всех форм расовой дискриминации явится основным позитивным вкладом в решение проблем Африки.

120. Форстер заявил в сентябре этого года, что политика апартеида — это система правления, которая подходит для Южной Африки. Тем самым он показал, что он последовательно действует вопреки резолюциям настоящей Организации, Всеобщей декларации прав человека и совести человечества.

121. Поэтому мне хотелось бы с этой трибуны обратиться с призывом полностью изолировать

расистский режим Южной Африки и выполнить соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций по этому вопросу. Я хотел бы также обратиться к международному сообществу с призывом воздерживаться от новых инвестиций в экономику Южной Африки, которые укрепляют и консолидируют систему расовой дискриминации и основу ее власти, а вместо этого оказать финансовую, военную и политическую поддержку народу Южной Африки и помочь ему в освобождении его страны. Таким образом международное сообщество покажет свое подлинное стремление исправить несправедливость, которая была допущена в отношении народа этой многострадальной страны.

122. Уже не остается сомнений в том, что Форстер намеренно не хочет признать способность нынешнего поколения народа Южной Африки, которое уже не питает никаких иллюзий в отношении режима апартеида; события в Соуэто, Йоганнесбурге, Кейптауне, Претории и Порт-Элизабете — это примеры, которые заставят Форстера либо образумиться, либо собрать свои пожитки и убраться из страны.

123. Нынешнее положение в Южной Африке является подлинным испытанием для тех стран, которые делают вид, что выступают за международный мир, цивилизацию, прогресс, осуждают убийства и терроризм и в то же время иначе реагируют на несправедливость и унижения, которым подвергается черное население Южной Африки, и на лишение его элементарных прав человека. То же самое относится к тем странам, которые оказывают незаконным расистским режимам меньшинства финансовую поддержку и передают им технические знания, тем самым причиняя еще большие страдания африканскому народу, и отказывают в этой поддержке другим странам под предлогом сохранения международного мира и безопасности. Наши критерии должны оставаться четкими в этом отношении. Мы, африканцы, в состоянии отличить наших друзей от наших врагов. Тот, кто хочет жить в дружбе с Африкой, должен протянуть ей сегодня руку дружбы, чтобы защитить достоинство, свободу и независимость африканца.

124. Безусловно, наличие расистского режима в Южной Африке является решающим фактором, который породил проблему Намибии, с одной стороны, и упрочил режим белого меньшинства, который незаконно правит Зимбабве, — с другой. Полная гегемония правящего белого меньшинства вместе с незаконной эксплуатацией этих районов африканского континента, несомненно, являются естественным следствием неспособности международного сообщества оказать эффективное противодействие расистскому режиму в Южной Африке задолго до того, как вышеуказанный режим распространил свои щупальца на запад, в Намибию, и на север, в Зимбабве, и в то время, когда наша Организация принимала одну резолюцию за другой по этой проблеме.

125. Решение вопроса о Намибии было и остается долгом Организации Объединенных Наций. Южная Африка не смогла осуществить свои обязанности в соответствии с предоставленным ей мандатом на управление районом от имени данной Организации. Поэтому долг этого всемирного органа заключается в том, чтобы серьезно и решительно принять соответствующие меры для осуществления своих резолюций и обеспечения независимости Намибии. А для этого нужно в возможно короткие сроки провести переговоры между СВАПО, единственным законным представителем народа Намибии и единственной организацией, которая полностью признается Организацией Объединенных Наций и ОАЕ как таковая, и правительством Южной Африки. В этой связи мы хотели бы решительно заявить, что мы отвергаем маневры расистского режима в отношении переговоров, направленные на то, чтобы зародить сомнения и бросить тень на подлинную волю народа Намибии достичь полной и безотлагательной независимости без каких-либо условий, без дальнейшего сохранения гегемонии или расистского влияния в этом районе.

126. Мы приветствуем вооруженную борьбу, ведущуюся народом Зимбабве, который жил столь долго в условиях угнетения и засилья со стороны незаконного режима белого меньшинства. Эта вооруженная борьба, проходящая под знаком огромных жертв и кровопролития в Зимбабве, означает очень важный поворот в развитии событий. Волю народа не сломить, и вооруженная борьба остается единственным путем для обеспечения правления большинства до тех пор, пока режим Смита не прислушается к голосу разума. Но, по сути дела, он действует в прямо противоположном направлении, в направлении жестокого угнетения.

127. Мы приветствуем все усилия, направленные на проведение серьезных переговоров с целью установления правления большинства в Зимбабве. В связи с этим мне хотелось бы отметить полную поддержку, которую оказывает президент Нимейри решениям, принятым совещанием президентов прифронтовых африканских государств. С другой стороны, мы отвергаем все предложения, направленные на создание переходного правительства в Зимбабве, к чему стремится Ян Смит и что позволит белому меньшинству сохранить власть. Опыт прошлого и неоднократно повторявшаяся тактика и маневры лишь подтверждают наши оговорки. В этой связи мы цитируем известное заявление Смита: «До тех пор, пока я жив, правление большинства в Родезии не бывать». У г-на Смита сейчас есть прекрасная возможность принять окончательное и справедливое решение, и ему не следует упускать этот шанс, в противном же случае он сам подпишет себе смертный приговор.

128. Любое урегулирование по Зимбабве должно прежде всего быть приемлемым для борцов за свободу, единственных представителей народа Зимбабве. Такое урегулирование не должно быть достигнуто в ущерб единству народа Зимбабве в

его совместных усилиях и вооруженной борьбе за достижение независимости. Эта борьба, как мы считаем, будет продолжаться до достижения полной независимости.

129. Демократическая Республика Судан осудила самым решительным и категорическим образом незаконный режим меньшинства в Зимбабве. Для того чтобы заставить этот незаконный расистский режим выполнить резолюции Организации Объединенных Наций, необходимо, чтобы международное сообщество сделало более жесткими свои обязательные экономические, военные и политические санкции. Моя страна обращается с призывом ко всем членам этой Организации увеличить всевозможную помощь освободительным движениям Зимбабве в их борьбе против расистского правительства.

130. Свободная Африка глубоко обеспокоена взрывоопасным положением в так называемом французском Сомали (Джибути). Несмотря на постоянные усилия ОАЕ и Организации Объединенных Наций, положение в этой части континента остается напряженным и серьезным. Мы считаем необходимым, чтобы данной территории было предоставлено право на самоопределение в обстановке, свободной от давления извне, с целью достижения полной независимости в соответствии с резолюциями ОАЕ и Организации Объединенных Наций.

131. С такой же тревогой мы следим за положением на Коморских островах. Мы твердо убеждены в том, что остров Майотта является неотъемлемой частью Коморских островов. Африка стремится к национальному единству, и ей нужно такое единство, а не разделение и раскол.

132. Несмотря на все резолюции, принятые этой Организацией, положение на Ближнем Востоке все еще остается более взрывоопасным, чем когда-либо, и будет оставаться таким, если Израиль не уйдет полностью со всех оккупированных арабских территорий. Израиль продолжает создавать поселения колонистов на Западном берегу, он по-прежнему совершает самые отвратительные акты жестокости и угнетения по отношению к арабам на оккупированных территориях, попирая Всеобщую декларацию прав человека и международное право и практику. Израиль пошел еще дальше и, применив закон джунглей, надругался над духовными и религиозными убеждениями и священными местами на оккупированных арабских территориях, самым наглядным примером чего, возможно, является недавнее нападение на священную мечеть Ибрахими в Хевроне.

133. Поэтому неудивительно, что эта Ассамблея приняла историческую резолюцию 3379 (XXX) от 10 ноября 1975 года, которая рассматривает сионизм как форму расовой дискриминации. Также неудивительно, что мы являемся свидетелями потепления отношений и тесного расистского союза между правительствами Тель-Авива и Претории, которые, по существу, представляют собой две стороны одной медали в том, что касается

осуществления расовой дискриминации во всех ее проявлениях, самых жестоких и отвратительных, и всех форм подавления арабского народа в Палестине и на оккупированных территориях и африканского народа Южной Африки, Намибии и Зимбабве, которые эти правительства осуществляют, не прислушиваясь к голосу разума, несмотря на решительное осуждение этого современным миром, вопреки возмущению человеческой совести, что нашло яркое выражение в резолюциях нашей Организации и других международных и региональных организаций.

134. Подлинный мир на Ближнем Востоке не будет достигнут, пока не будет осуществлен полный уход Израиля со всех оккупированных арабских территорий и не будет полностью признано неотъемлемое право палестинского народа на возвращение на родину. Вполне очевидно также, что если Израиль не усвоит полностью первый урок, который был преподан ему в ходе октябрьской войны 1973 года, то, несомненно, последует второй урок.

135. Демократическая Республика Судан убеждена в необходимости создания международных зон мира, что, в свою очередь, внесет значительный вклад в ослабление напряженности и будет далее содействовать уменьшению опасности, угрожающей миру и безопасности во всем мире. В этой связи Судан заявил о своей твердой поддержке всех резолюций об объявлении Индийского океана зоной мира, которые были приняты этой Организацией, а также группой неприсоединившихся стран. Мы также поддерживаем все резолюции Организации Объединенных Наций, направленные на создание зоны мира в Африке, поскольку это прежде всего приведет к устранению угрозы войны на этом континенте и обеспечит благоприятные условия, которые дадут возможность осуществлять развитие в Африке, а также будут означать улучшение положения африканских народов.

136. Демократическая Республика Судан приветствует международное сотрудничество в области использования космического пространства в мирных целях и призывает в то же время к сокращению военных бюджетов, прекращению производства химического и бактериологического оружия, а также к прекращению всех видов испытаний ядерного оружия. Таким образом, мы заявляем на этом форуме о том, что Судан наряду с другими государствами твердо выступает за заключение договора о полном запрещении ядерных испытаний, а также всецело поддерживает все усилия, направленные на достижение полного разоружения в этом десятилетии, для которого характерна глобальная разрядка.

137. Демократическая Республика Судан с большой озабоченностью следит за ухудшающимся положением в районе восточного Средиземноморья, в особенности ввиду того, что она поддерживает дружественные отношения с заинтересованными сторонами в кипрском вопросе. Мы намерены сохранить мир и безопасность в

этом районе, который расположен так близко к нашей стране, и это диктует нашу твердую позицию в отношении кипрской проблемы. Поэтому мы верим в независимость, национальное единство и территориальную целостность Кипра, а также в сохранение нейтралитета и суверенитета народа Кипра как греческого, так и турецкого происхождения.

138. Мы призываем с этой трибуны все заинтересованные стороны приложить максимум усилий и использовать все мирные и дипломатические средства для выработки приемлемого и прочного решения этой проблемы. В этой связи мы приветствуем неустанные усилия, прилагаемые Генеральным секретарем и его специальным представителем на Кипре с целью достижения мира, и надеемся, что они принесут плоды в ближайшем будущем в интересах восстановления мира и спокойствия народа этого острова.

139. Международное сообщество встало на необратимый путь установления нового международного экономического порядка, который представляет собой важный элемент в продолжающемся процессе демократизации международных экономических отношений на основе равенства, справедливости и уважения интересов всех государств. Поэтому наша основная задача в настоящий момент заключается в том, чтобы, опираясь на заложенную нами основу, приступить к осуществлению таких мер и действий, которые дадут нам возможность достичь дальнейших успехов в выполнении решений шестой и седьмой специальных сессий.

140. Нынешняя международная экономическая ситуация представляет собой печальное зрелище, и если не будут приняты срочные меры по смягчению экономических проблем, стоящих перед развивающимися странами, то уже увеличивающееся неравенство в экономической области еще больше усугубит существующие трудности.

141. Установление нового международного экономического порядка в интересах самостоятельного роста, а также стабильной и справедливой мировой экономики является общим делом всех стран и, более того, настоятельной необходимостью для прогресса всего международного сообщества. Существование нескольких богатых и процветающих стран и огромного количества бедных не будет содействовать прогрессу человечества. Нищета и изобилие не могут сосуществовать бесконечно. Структурные перемены являются необходимыми предпосылками предупреждения потенциально опасных конфликтов, которые имеют прямое отношение к стабильности и безопасности во всем мире.

142. Сложная проблема пагубной для экономики задолженности и уплаты процентов представляет собой серьезное препятствие на пути развития и требует немедленного решения. Развивающиеся страны выступили с рядом предложений в Мани-

ле¹¹ и Коломбо¹² в отношении безотлагательных мер по отмене платежей, изменения сроков уплаты, а также объявления моратория на задолженность. Наша обязанность заключается в том, чтобы сорвать все попытки, направленные на раскол и разделение и имеющие целью отсрочить принятие мер по этому срочному вопросу. Мы не можем отдать в залог будущее грядущих поколений под уплату задолженности, уплату, которая представляет собой тяжелое бремя для наших народов. Мы полагаем, что пришло время для немедленного принятия решения по этой актуальной проблеме. Кроме того, развивающиеся страны нуждаются в получении на льготных условиях ускоренной помощи в целях развития, а также в справедливых условиях торговли для создания своей собственной промышленности и развития экономики.

143. Моя делегация придает большое значение работе Специального комитета по перестройке экономического и социального секторов системы Организации Объединенных Наций, для того чтобы она могла более эффективно способствовать осуществлению Декларации и Программы действий по установлению нового международного экономического порядка [резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI)]. В этой связи мы считаем, что процесс перестройки является необходимой предпосылкой для начала осуществления мер, направленных на то, чтобы на практике осуществить международный экономический порядок. Поэтому моя делегация призывает Специальный комитет выполнять свои обязанности без проволочек путем представления детальных и конкретных предложений о действиях этой Ассамблеи в ходе ее текущей сессии. Это даст нашей Ассамблее возможность предпринять срочные меры, которые укрепят центральную координирующую роль Организации Объединенных Наций в экономической и социальных областях.

144. Человечество переживает тяжелое время, ведя борьбу с нищетой, заболеваниями и неграмотностью. Мы являемся свидетелями нового бедствия — нехватки продуктов питания. Мир в последние несколько лет страдает от острой нехватки продовольствия. Как мы уже заявили с этой трибуны, международный продовольственный кризис является искусственным, и Демократическая Республика Судан может дать нам всем в руки полезный инструмент. Наши огромные сельскохозяйственные ресурсы еще остаются нетронутыми и могут быть использованы для производства большего количества продуктов питания в интересах ослабления все усиливающегося кризиса. Я рад еще раз здесь подтвердить, что Судан готов предоставить эти ресурсы на благо человечества.

145. Мы продолжаем возлагать большие надежды на эту Организацию. Давайте же способство-

вать ее деятельности, с тем чтобы мы могли успешно создать здоровое международное сообщество на прочной политической и социально-экономической основе и в условиях постоянного мира для нас и наших грядущих поколений.

146. Г-н ХУБАШ (Объединенные Арабские Эмираты) (*говорит по-арабски*): Позвольте мне прежде всего от имени моей делегации поздравить г-на Гамильтона Ширли Амерасингхе по случаю его избрания на пост Председателя тридцать первой сессии Генеральной Ассамблеи. Мы рады и удовлетворены его избранием на этот высокий пост, зная его деловитость, гибкость и приверженность благородным идеалам Организации Объединенных Наций. Это является также признанием конструктивной роли, которую играет его страна в борьбе за дело справедливости, свободы и мира. Ярким примером этого был успех Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в его дружественной стране летом этого года. Его деятельность на посту Председателя третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву была и остается предметом нашего восхищения и благодарности. Кроме того, г-н Амерасингхе оказал нашей стране большую честь, посетив ее в начале этого года. Этот визит явился дальнейшим вкладом в укрепление уз дружбы и сотрудничества между нашими двумя странами.

147. Позвольте мне выразить также от имени моей делегации искреннюю признательность председателю г-ну Амерасингхе, г-ну Гастону Торну, премьер-министру Люксембурга, который умело и по-деловому выполнял функции Председателя на предыдущей сессии Генеральной Ассамблеи.

148. Правительство моей страны хотело бы также выразить глубокую признательность за искренние усилия, которые прилагал и прилагает Генеральный секретарь нашей Организации г-н Курт Вальдхайм, направленные на укрепление эффективности Организации Объединенных Наций и на усиление ее роли в сохранении международного мира и безопасности.

149. Моя делегация хотела бы поздравить Республику Сейшельские Острова по случаю ее вступления в нашу всемирную Организацию. Мы желаем этой стране успеха на новом поприще и полностью готовы сотрудничать с нею в интересах как наших двух стран, так и всего человечества.

150. Я хотел бы также присоединиться к предшествующим ораторам и выразить искреннюю надежду на то, что Социалистическая Республика Вьетнам, а также Народная Республика Ангола будут в ближайшем будущем приняты в нашу Организацию. Мы исходим из веры в принцип универсальности Организации Объединенных Наций и из настоятельной необходимости того, чтобы она представляла все народы и страны мира, независимо от их политических и экономических систем.

¹¹ Третье совещание министров Группы 77-ми, состоявшееся в Маниле 26 января — 7 февраля 1976 года.

¹² Пятая Конференция глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшаяся в Коломбо 16—19 августа 1976 года.

151. Народ Объединенных Арабских Эмиратов с большой горечью и печалью встретил сообщение о смерти председателя Мао Цзэ-дуна. Мы выражаем глубокие соболезнования великому народу Китая и его правительству.

152. Поддержание международного мира и безопасности — наиболее важная цель, ради которой была создана Организация Объединенных Наций. В нашем выступлении в Генеральной Ассамблее в прошлом году¹³ мы указали на то, что наша Организация сталкивается с серьезными проблемами и задачами. Мы высказали мнение, что продолжающееся существование этих проблем без радикального их решения является угрозой международному миру и безопасности.

153. На фоне этих проблем и задач проходит и тридцать первая сессия Генеральной Ассамблеи. Можно даже сказать, что продолжающееся существование этих проблем без радикального их решения привело к возникновению новых серьезных ситуаций, таких, например, как ситуации на Ближнем Востоке и в Африке. Таким образом, мы видим, что наглость Израиля и невыполнение им резолюций Организации Объединенных Наций по палестинской проблеме и по вопросу о Ближнем Востоке привели к продолжению неослабевающей напряженности в нашем районе.

154. Равным образом, продолжающееся существование режима белого меньшинства в Родезии и Южной Африке способствует развязыванию войны, которая может потопить в море крови всю Африку, которая остро нуждается в мире и стабильности для восстановления стран континента и их экономики после долгих мрачных десятилетий бедности и отсталости.

155. В то время как мы выражаем признательность мировому сообществу за принятие резолюций, направленных на обеспечение права на самоопределение народам, находящимся под иностранным господством, результаты которых выражаются в продвижении Организации Объединенных Наций в направлении достижения универсальности ее членского состава и в мерах, которые предпринимаются и будут предприняты для освобождения народов южной части Африки от колониализма, иностранной оккупации и расовой дискриминации, мы испытываем чувство горечи и разочарования в связи с тем, что народ Палестины лишен возможности присоединиться к этому великому историческому шествию.

156. Мы хорошо знаем о решениях, принятых Организацией Объединенных Наций, которая включила палестинский вопрос в качестве отдельного пункта повестки дня Генеральной Ассамблеи¹⁴ и пригласила Организацию освобождения Палестины принять участие в обсуждении этого вопроса Генеральной Ассамблеей [резолюция 3210 (XXIX)].

¹³ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, Пленарные заседания*, 2367-е заседание.

¹⁴ Там же, двадцать девятая сессия, Пленарные заседания, 2236-е заседание.

157. Мы также знаем о том, что Организация Объединенных Наций продолжает рассматривать палестинский вопрос по существу и некоторые его последствия в качестве четырех пунктов повестки дня Генеральной Ассамблеи.

158. Мы также выражаем нашу признательность Организации Объединенных Наций за резолюции, принятые по этим четырем и другим пунктам повестки дня, в которых подтверждается право палестинского народа на самоопределение, возвращение на свои земли и осуществление своего национального суверенитета, в которых Израиль осуждается за бесчеловечные действия против палестинского народа, подчеркивается настоятельная необходимость ухода Израиля со всех оккупированных арабских территорий и осуждается сионизм, который является краеугольным камнем существования Израиля, как расистское движение [резолюция 3379 (XXX)].

159. Значение любой резолюции, принятой нашей международной Организацией, не ограничивается ее гуманными и моральными последствиями, оно зависит также от шагов, которые предпринимаются для ее осуществления.

160. Исходя из этого, мы считаем, что принятая Генеральной Ассамблеей на предыдущей сессии резолюция о создании Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа [резолюция 3376 (XXX)] и рекомендации этого Комитета [см. A/31/35], которые мы принимаем и поддерживаем, не могут привести к желательным результатам, если за ними не последуют позитивные и эффективные меры, направленные на осуществление этих рекомендаций.

161. В этой связи мы выражаем сожаление по поводу позиции некоторых стран в отношении этих рекомендаций, которые были представлены на рассмотрение Совета Безопасности. Мы еще раз осуждаем Израиль за отказ выполнить эти рекомендации.

162. Мы уже указывали в Совете Безопасности¹⁵, что, несмотря на наши оговорки по некоторым из этих рекомендаций, мы считаем, что они имеют в целом позитивный характер в качестве первоначального шага в направлении осуществления принципов и целей Устава в применении к палестинскому народу.

163. Поэтому мы можем ожидать, что Генеральная Ассамблея примет эффективные меры на нынешней сессии, направленные на осуществление этих рекомендаций.

164. Недавние события, подтверждающие развитие тесного сотрудничества и координации между правительствами Израиля и Южной Африки в политической, военной и экономической областях, подтвердили справедливость нашего осуждения сионизма, являющегося основой существования Израиля, как расистского движения. Дья-

¹⁵ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать первый год, 1928-е заседание*.

вольский союз и сотрудничество между Южной Африкой и Израилем вытекают из самих принципов, на которых основаны эти режимы, а именно: дискриминация, лишение коренного населения прав на его родину и передача этих прав чужеземцам.

165. Мы с большим интересом следим за развитием событий в Южной Африке, Родезии и Намибии. Наше правительство с момента своего вступления в Организацию Объединенных Наций неоднократно высказывало исключительную озабоченность в связи с серьезным положением, создавшимся в результате существования режимов белого меньшинства на этих африканских территориях. Мы решительно осудили политику апартеида, проводимую южноафриканским правительством, поскольку эта политика является вызовом основным идеалам человечества и правам человека, а также вопиющим нарушением Устава Организации Объединенных Наций. Сегодня мы с удовлетворением отмечаем растущую изоляцию, в которую международное сообщество ставит эти два расистских режима в Южной Африке и Родезии, а также постоянно расширяющуюся деятельность африканских освободительных движений в их борьбе за восстановление достоинства своих народов и суверенитета над своими родными землями.

166. Мы надеемся, что все усилия, направленные на достижение мирного урегулирования этой опасной ситуации, которая угрожает безопасности и целостности Африки и может поставить под угрозу международный мир и безопасность, увенчаются успехом. Однако при отсутствии такого урегулирования мы можем лишь продолжать морально и материально поддерживать африканские освободительные движения, с тем чтобы они в конечном счете достигли своих благородных целей — независимости и освобождения.

167. Организация Объединенных Наций приложила серьезные усилия, направленные на поиски решения кипрского вопроса, благодаря шагам, предпринятым г-ном Куртом Вальдхаймом, и в особенности его личным усилиям в этом плане. Мы высоко ценим эти усилия и просим нашего Генерального секретаря не прекращать их. Однако печальным фактом остается то, что справедливого решения проблемы Кипра до сих пор еще не найдено. Такое решение должно учитывать интересы турецкой и греческой общин, а также обеспечить независимость и территориальную целостность этого острова.

168. Объединенные Арабские Эмираты с момента своего создания поддержали резолюцию Организации Объединенных Наций, объявляющую Индийский океан зоной мира [резолюция 2832 (XXVI)]. Мы также поддерживаем все меры и шаги, направленные на осуществление этой декларации и обеспечение ее соблюдения. Мы искренне стремимся к укреплению сотрудничества между государствами залива и не жалеем усилий, направленных на обеспечение безопасности и стабильности в нашем районе. Мы постоянно при-

зываем к урегулированию любых разногласий между государствами этого района мирным путем и без иностранного вмешательства. В этом плане мы исходим из нашей веры в необходимость избавить район залива от соперничества сверхдержав.

169. Делегация Объединенных Арабских Эмиратов с сожалением отмечает, что пятая сессия третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву не добилась какого-либо существенного прогресса. Хотя имеется некоторое согласие по ряду важных вопросов морского права, таких как определение 12-мильной зоны территориальных вод, суверенитет прибрежных государств над своими ресурсами, определение экономической зоны протяженностью в 200 морских миль, свобода судоходства через проливы, соединяющие два моря, а также правила, направленные на предотвращение загрязнения морской среды, очень важный вопрос эксплуатации морского дна за пределами территориальных вод в качестве общего достояния человечества по-прежнему является предметом острых разногласий, и на последней сессии по этому вопросу не было достигнуто конкретного прогресса.

170. Объединенные Арабские Эмираты придают большое значение этому вопросу, и мы искренне надеемся, что Конференция на предстоящей сессии сможет выработать правила деятельности международного органа, а также справедливый режим эксплуатации ресурсов морского дна на благо всего человечества. Мы искренне надеемся, что обеспечение решения этой проблемы будет одним из главнейших достижений нашей Организации с момента ее создания.

171. Гордясь достижениями в области политического освобождения, мы все еще озабочены отсутствием такого же прогресса в экономической области. «Третий мир» по-прежнему страдает от бедности и лишений, и глубокий разрыв между развитыми промышленными и развивающимися странами все увеличивается.

172. Мы глубоко озабочены сильным сопротивлением развитых стран осуществлению резолюций о Декларации и Программе действий по установлению нового международного экономического порядка [резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI)], а также резолюции, принятой Генеральной Ассамблеей на ее двадцать девятой сессии, о Хартии экономических прав и обязанностей государств [резолюция 3281 (XXIX)]. Более того, мы знаем, что на Парижской конференции по международному экономическому сотрудничеству не достигнуто существенного прогресса.

173. Мы с сожалением отмечаем также тот факт, что четвертая сессия ЮНКТАД не смогла осуществить устремления развивающихся стран, выраженные в Манильской декларации¹⁶ и в ре-

¹⁶ См. *Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, четвертая сессия, том I, Доклад и приложения* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.II. D.10), приложение V.

зюляциях шестой и седьмой специальных сессий Генеральной Ассамблеи.

174. Мы приветствуем экономическую декларацию и Программу действий по экономическому сотрудничеству, одобренные пятой Конференцией глав государств и правительств неприсоединившихся стран [см. A/31/197, приложения II и III], и считаем, что международное признание принципов, содержащихся в документах этой Конференции, является надежной программой на глобальном уровне, а также представляет собой достойный вклад в усилия, направленные на достижение справедливости в новых международных экономических отношениях.

175. Мы также считаем, что план развивающихся стран — производителей сырья и сырьевых товаров, проявивших новые инициативы на основе принципов, утвержденных на Конференции министров иностранных дел неприсоединившихся стран, состоявшейся в Лиме в 1975 году, в деле осуществления Лимской программы взаимной помощи и солидарности¹⁷, должен получить поддержку. Следует также отметить значение Манильской декларации для определения экономической позиции развивающихся стран, которая, на наш взгляд, должна служить основой нового международного экономического порядка, требующего устранения эксплуататорских методов из областей торговли, промышленности, финансирования и технологии.

176. Кроме того, мы считаем, что экономическое сотрудничество между развивающимися странами может обеспечить создание нового междуна-

родного экономического порядка. Конференция в Мехико¹⁸ рассмотрела различные необходимые методы и альтернативные меры для осуществления принципа опоры на собственные силы, который основан на уверенности развивающихся стран в своих силах.

177. Моя страна, небольшое развивающееся государство, недавно получившее независимость, привержена принципам неприсоединения и мирного сотрудничества между государствами. Она уделяет особое внимание внешней помощи и всемерно способствует преодолению экономических трудностей в развивающихся странах, которые являются прямым результатом значительного неравенства в международной экономической структуре и валютной инфляции, экспортируемой в эти страны индустриально развитыми странами.

178. Мы и впредь будем продолжать оказывать помощь в пределах наших ограниченных ресурсов как развивающейся страны другим странам «третьего мира».

179. Наша глубокая приверженность священным принципам, воплощенным в Уставе Организации Объединенных Наций, будет всегда определять наши действия и наше участие в установлении справедливого международного порядка, основанного на равенстве между государствами и направленного на осуществление благородного дела прогресса человечества по пути к новым широким горизонтам, к процветанию для всех.

Заседание закрывается в 12 час. 55 мин.

¹⁸ Конференция по экономическому сотрудничеству между развивающимися странами, состоявшаяся в Мехико 13—21 сентября 1976 года.

¹⁷ См. документ A/10217, приложение.